**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

**Schnappschüsse Travemünde** 

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch

**Neues aus Dänemark** 

# **DFV INTERN**

Mitteilungen, Berichte und Fotos aus dem Deutschen Fährschiffahrtsverein e.V. Ausgabe 51 | Mai 2024

Unterwegs Shetlandinseln
Schnappschüsse Vom Deck der MSC EURIBIA
Schnappschüsse Küstenschiffe
Neues aus Dänemark

Von Turku kommend läuft die FINNSIRIUS am 30. April 2024 Långnäs auf Åland a



**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

**Schnappschüsse Travemünde** 

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch

**Neues aus Dänemark** 

#### "Eins, zwei drei im Sauseschritt...

läuft die Zeit, wir laufen mit. So hat es Wilhelm Busch aufgeschrieben. Manchmal läuft uns die Zeit aber auch davon und es ist unmöglich, sie einzuholen. So ist es uns im Mai ergangen, deshalb erscheint dieses **DFV INTERN** etwas verspätet.

In dieser Ausgabe nehmen wir Euch mit auf eine Reise zu den vielen kleinen Fähren auf den Shetlandinseln. Kleinere Fahrgastschiffe stehen diesmal auch im Mittelpunkt der Schnappschüsse. Tim Becker und Christian Klein haben dafür gesorgt, dass es auch Fotos von "ausgewachsenen" Fähren gibt.

Viel Spaß mit dem **DFVINTERN** wünscht Euch **Torsten Noelting** 

### **DFV**

### Fotokalender 2025



Die Abstimmung auf der Website über das Motto des DFV Fotokalenders 2025 ist beendet. Mit 48,15% der abgegebenen Stimmen gab es einen klaren Gewinner: "Fähren und mehr" wird die Überschrift auf dem Titelblatt lauten.

Jetzt heißt es, die Fotoarchive nach Aufnahmen von Fährschiffen in einer außergewöhnlichen Situation, in einer besonderen Umgebung oder vor einem imposanten Hintergrund zu durchsuchen. Es muss eben mehr sein als das Fährschiff, das kalender@dfv.info ab sofort wieder weit offen. Einsendeschluss ist der 28. Juli dfvtreff.hamburg@faehrverein.info. 2024.

### **DFV-**Magazin

# FÆHREN 2-24

Zwei neue Autoren tauchen im Plan für die zweite Ausgabe des Jahres auf: Christian Schrandt stellt sein Modell der NILS DACKE vor. Mit der FINNCANOPUS stellt uns Marko Stampehl einen Neubau vor, Andreas Wörteler erzählt die Geschichte einer weiteren Papenburg-Schwester. Heino Sehlmann erinnert sich an die Butterfahrten. Ralph Christian Schöttker hat sich mit einem Fotografen darüber unterhalten, wie schöne Bilder aus der Luft entstehen. Der Weg vom Helgen bis zum Strand der SVEALAND wird nachgezeichnet und natürlich gibt es wieder aktuelle Nachrichten aus der Welt der Fähr-, Kreuz- und Küstenschifffahrt.

#### DFV

### Vereinsfahrt 2024

Mit VICTORIA SEAWAYS und AURA SEAWAYS vom 2. bis 5. Oktober von Kiel nach Klaipeda und zurück - das ist die Überschrift der Vereinsfahrt 2024. Diese Idee hat genau den Nerv der Vereinsmitglieder getroffen. Schon jetzt ist das Kabinenkontingent ausverkauft. Ein paar vereinzelte Innenkabinen sind, Stand 25. Mai, noch buchbar.

Schade für alle, die noch nicht buchen konnten, weil z.B. die Frage der notwendigen Urlaubstage noch nicht geklärt war.

#### **DFV**

### Treffen

#### **Bremer Stammtisch:**

Beeilung, denn der nächste Stammtisch findet schon am Freitag, 31. Mai 2024 statt. Startzeit ist 18:30 Uhr, Treffpunkt Restaurant Orpheas, Burger Heerstr. 50, 28719 Bremen. Kurzentschlossene melden sich bitte per E-Mail: <a href="mailto:rcs@faehrverein.info.">rcs@faehrverein.info.</a>

#### **Stammtisch Hamburg:**

Der Hamburger Stammtisch geht wieder auf Tour, diesmal in die Landeshauptstadt von Schleswig-Holstein. Am 07. Juni 2024 ist ab 18:00 Uhr ein Tisch im das Foto besonders macht. Für Eure Bildvorschläge steht das Postfach redaktion. Ahoi Steffen Hensler, An der Kiellinie 70, reserviert. Anmeldungen per E-Mail an: handen. Interessenten melden sich bitte direkt per E-

# Versammlung 2024

Am 4. Mai fand in der Bibliothek auf Helgoland die Jahreshauptversammlung des DFV statt. Knapp 20 Teilnehmer saßen zusammen, nahmen den Bericht des Vorstandes entgegen und diskutierten unter anderem über die Finanzen des Vereins, das Magazin, den Kalender, das Intern, die Stammtische und die Vereinsfahrt. Im Magazin des DFV, FÆHREN 2-24, wird detaillierter über Verlauf und Ergebnisse der Versammlung berichtet werden.

# INTERN

Für die Beiträge und Fotos in dieser 51. Ausgabe bedanken wir uns bei: Robert Beale, Tim Becker, Rainer Dodt, Christian Klein und Heino Sehlmann. Die nächste Ausgabe (52) erscheint Mitte August 2024. Beiträge, Fotos sowie Informationen zu Mitgliedertreffen werden im E-Mail-Postfach redaktion.intern@ <u>faehrverein.info</u> entgegengenommen. Redaktionsschluss ist der 28. Juli 2024. **DFVINTERN** - das digitale Mitteilungsblatt des Deutschen Fährschiffahrtsvereins. Redaktion: Martin Kursawe, Torsten Noelting

### **DFV**

# **Flohmarkt**

Thomas Becker bietet einen Doppelpack Aufkleber an. Das Exemplar "Reederei Cassen Eils" ist ca. 14 x 11 cm groß, der Aufkleber mit der WAPPEN VON HAMBURG hat Postkartengröße. Je Doppelpack werden 5,- € fällig, inklusive Versand. Es sind mehrere Exemplare vor-Mail bei Thomas (beckerei @web.de).



**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

**Schnappschüsse Travemünde** 

Schnappschüsse Küstenschiffe

**Schnappschüsse Historisch** 



**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

**Schnappschüsse Travemünde** 

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch

**Neues aus Dänemark** 



Wer mit der Fähre zu den Shetlandinseln den Shetlandinseln ist die einzige Mög- lebnis. Davon konnten wir uns auf der Lerwick, 07:00 Uhr, wenn es nicht wetterreisen möchte, kommt an NorthLink Fer- lichkeit, mit dem eigenen PKW anzurei- Rückreise selbst überzeugen. Die Rück- bedingte Verspätungen gibt. Für die Verries nicht vorbei. Jeden Tag macht eins sen. Einheimische begeben sich nur auf fahrt nach Aberdeen startet täglich um sorgung des Archipels mit Fracht aller Art der Schwesterschiffe HJALTLAND und diese Seereise, wenn sie unbedingt müs- 17:00 Uhr, wenn unterwegs Kirkwall an- werden durch NorthLink Ferries zwei rei-HROSSEY in der Hauptstadt der Shetland- sen, oft machen Wetter und Wellen die gelaufen wird, sonst zwei Stunden später. ne Frachtfähren betrieben. Sie starten inseln fest. Die Route von Aberdeen zu Überfahrt zu einem unangenehmen Er- Ankunftszeit in Aberdeen ist, wie auch in ebenfalls in Aberdeen.





#### **Steckbrief HELLIAR / HILDASAY**

Bauwerft: Astilleros de Huelva, Huelva, Spanien

Länge/Breite/Tiefgang: 122,3 m / 19,8 m / 6,2 m

Maschinerie: 2x Wärtsilä 9R32 / 7.400 kW

Heimathafen: Douglas Flagge: Isle of Man

Kapazität: 12 Passagiere

1.055 Spurmeter / 63 Trailer

**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

Schnappschüsse Travemünde

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch

**Neues aus Dänemark** 

















#### **Steckbrief** HJALTLAND / HROSSEY

Baujahr: 2002

Bauwerft: Aker Finnyards, Rauma Finnland Baunummer: 438/439

Vermessung: 11.720 BRZ

Länge/Breite/Tiefgang: 125 m / 19,5 m / 5,4 m

Geschwindigkeit: 24 kn

Maschinerie / Antrieb: 4x Caterpillar MaK 6M43 /

21.600 kW/ 2 Verstellpropeller

Heimathafen: Lerwick

Flagge: Großbritannien Kapazität: 600 Passagiere / 125 PKW

**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

Schnappschüsse Travemünde

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch

**Neues aus Dänemark** 

Vom Ende des 2. Weltkrieges bis in die 1970er Jahre war eine müsste, kam bereits Anfang der 1960er Jahre auf. Guter Rat Reise zwischen dem Mainland und den nördlichen Inseln kam aus Norwegen. Fachleute der Provinz Møre og Romsdal besuchten die Shetlandinseln und erarbeiteten ein Konzept, Yell, Unst, Whalsay, Skerries und Fetlar eine zeitaufwändiwie durch den Einsatz von Autofähren die Inseln schneller ge und abenteuerliche Angelegenheit. Die North of Scotland Orkney and Shetland Shipping Company war, vom Ministeriund effizienter zu erreichen sind. 1965 wurden mit der norum für Landwirtschaft und Fischerei subventioniert, für den wegischen Fähre ROVDEHORN Probefahrten zwischen den Transport von Passagieren, Gepäck und Gütern verantwortgeplanten und provisorisch hergerichteten Anlegern durchlich. Die 1939 bei Hall, Russell & Co Ltd, Aberdeen, GB gebaute EARL OF ZETLAND legte dreimal wöchentlich in Lerwick

**Northern Isles** 

ab. Durch seine Größe — 47,5 m lang, 8,9 m breit — konnte

das Schiff in kleineren Häfen (Whalsay, Fetlar, Skerries) nicht

festmachen. Einwohner der Gemeinden ruderten mit Ten-

derbooten hinaus, um Passagiere und ihr Gepäck zum Schiff

und an Land zu bringen. Es hagelte wetterbedingte Absa-

gen der Abfahrten. Lokale Transport- und Busunterneh-

men boten eine Alternative. Sie beförderten Passagiere und

Fracht zunächst auf dem Landweg über das Mainland. Für

die anschließenden kurzen Seepassagen wurden lokale Mo-

tor- und Fischerboote genutzt. Die Idee, dass man den Ver-

Zum Start des RoRo-Verkehrs wurden zwischen 1973 und 1975 fünf fast baugleiche Neubauten in Dienst gestellt. Die FIVLA (I), GEIRA(I), GRIMA, FYLGA und THORA boten bei 23,15 m Länge und 7,85 m Breite Platz für 10 PKW und 90 Passagiere. Die FIVLA (I) eröffnete am 1. Mai 1973 den Ro-Ro-Verkehr über den Yell Sound. Am 1. Mai 1975 fusionierte der alte Grafschaftsrat von Zetland mit dem Stadtrat von Lerwick zum neuen Shetland Islands Council. Die Straßenbehörde der neuen Verwaltung übernahm zunächst den Betrieb der Fähren. Heute unterhält das kommunale Unternehmen Shetland Islands Councel Ferries - kurz SIC Ferries - den Verkehr zu zehn Inseln.



Yell, Unst und Fetlar bilden die Gruppe der North Is-Service ausgewiesen, sind die GEIRA und die BIGGA les der Shetland Inseln. Vom Mainland kommend

Yell, Unst und Fetlar bilden die Gruppe der North Isles der Shetland Inseln. Vom Mainland kommend überquert der Reisende zunächst den Yell Sound. Dafür stehen ihm die beiden neuesten Schiffe der Flotte zur Verfügung. Die baugleichen Doppelender DAGGRI und DAGALIEN wurden 2004 in Dienst gestellt. Vorher waren die Autofähren der ersten Generation sowie die HENDRA und die BIGGA aus der aktuellen Flotte hier im Einsatz. Im Fahrplan sind ganzjährig zwischen 6:15 Uhr und 23:30 Uhr bis zu 25 Rundfahrten verzeichnet. Von Montag bis Freitag sind zwischen 07:45 Uhr und 18:00 Uhr beide Schiffe im Einsatz. Vom Anleger Ulsta auf Yell geht die Reise zunächst über Land nach Gutcher an der Nordostküste der Insel. Hier legen die Schiffe zu den Inseln Unst und Fetlar ab. Im Dreiecksverkehr, im Fahrplan als Bluemull-

Service ausgewiesen, sind die GEIRA und die BIGGA unterwegs. Im September 2023 liegt die BIGGA in Lerwick auf, die FIVLA hat die Vertretung übernommen. Die Mehrzahl der Fahrten finden zwischen Yell, Unst und umgekehrt statt, ganze zehn Minuten dauert die Überfahrt. Fetlar wird sowohl von Yell, als auch von Unst aus angefahren, für diese Überfahrt sind im Fahrplan 25 Minuten vorgesehen. Zahlreiche Einwohner von Unst und Yell fahren täglich zum Mainland zur Arbeit. Für sie ist der tägliche Weg zum Job und wieder nach Hause trotz des dichten Fahrplans langwierig und beschwerlich. Es ist nicht verwunderlich, dass private Initiativen entstanden sind, die sich für den Bau von Tunneln einsetzen. (https://shetlandtunnels.co.uk/)

**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

Schnappschüsse Travemünde

Schnappschüsse Küstenschiffe

**Schnappschüsse Historisch** 

Neues aus Dänemark



**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

**Schnappschüsse Travemünde** 

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch

**Neues aus Dänemark** 







#### **Steckbrief FIVLA**

Baujahr: 1985

Bauwerft: Ferguson-Ailsa, Troon, GB

Baunummer: 566

Vermessung: 230 BRZ

Länge/Breite/Tiefgang: 30,0 m / 9,0 m / 2,61 m

Geschwindigkeit: 11 kn

Maschinerie: 2x Kelvin TASC8 Dieselmotor /

746 kW

Heimathafen: Lerwick

Flagge: Großbritannien

Kapazität: 95 Passagiere / 15 PKW

#### FERGUSON-AILSA LTD

1985

PORT-GLASGOW & TROON

SCOTLAND

#### **Steckbrief GEIRA**

Baujahr: 1988

Bauwerft: Richard Dunston, Hessle, GB

Baunummer: 968

Vermessung: 226 BRZ

Länge/Breite/Tiefgang: 29,9 m / 9,2 m / 2,61 m

Geschwindigkeit: 11 kn

Maschinerie/Antrieb: 2x Kelvin TASC8 Dieselmo-

tor / 656 kW / 2x Verstellpropeller

Heimathafen: Lerwick

Flagge: Großbritannien

Kapazität: 95 Passagiere / 15 PKW



Zwei Werftschilder (links FIVLA, rechts GEIRA), wie sie unterschiedlicher nicht sein können. Ob das Kunststoffschild an Deck der FIVLA orginal von der Werft angebracht wurde, war nicht festzustellen.

**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

**Schnappschüsse Travemünde** 

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch

**Neues aus Dänemark** 



Wir haben einen Tagesausflug zur Insel Unst hinter uns. Die Rückfahrt über den Yellsound haben wir auf der DAGGRI reserviert. Eine Reservierung kann man vorab bequem auf der Website des SIC machen, wenn man ganz sicher eine bestimmte Abfahrt mit Auto nutzen will, ist dies sogar empfohlen. Das Ticket selbst gibt es aber nur an Bord zu kaufen. Eine halbstündige Überfahrt gibt nicht viel Stoff für einen Reisebericht, ein Doppelender vom Ausmaß der DAGGRI ist schnell beschrieben. Ein durchgehendes Fahrzeugdeck, ein

sowie ein Snack- und ein Getränkeautomat, allerdings außer Betrieb. Ich kann in Ruhe ein paar Innenaufnahmen machen, ich bin allein auf dem Passagierdeck. Einheimische Mitrei-Besatzungsmitglied kommt die Treppe vom Fahrzeugdeck herauf und nimmt mich, auf meine Frage hin, mit hoch zur Brücke. Vom Master, der mich oben freundlich begrüßt, gibt es ein paar Hintergrundinformationen. Die DAGGRI verkehrt

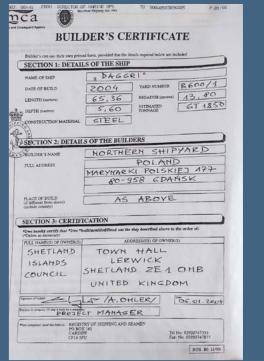
Passagierdeck mit Salon, jeweils ein Freideck an jedem Ende 📉 als "Day Vessel" tagsüber. Wenn Feierabend ist, geht die Be- 🗀 sucht der Kapitän für mich das entsprechende Zertifikat aus satzung nach Hause. Die vorhandenen Besatzungskabinen bleiben ungenutzt. Bei der DAGALIEN, die im Fahrplan als "Shift Vessel" bezeichnet wird, und die vom frühen Morgen sende bleiben einfach im Auto sitzen, meine Frau auch. Ein bis in die Nacht im Einsatz ist, bleibt die Besatzung an Bord. Meine Frage nach dem Werftschild lässt auf den Gesichtern von Kapitän und Steuermann Fragezeichen erscheinen. Der im Shetland-Slang geführten Diskussion kann ich nicht folgen. Das Ergebnis der Beratung: Man weiß es nicht. Als Ersatz

den Schiffsakten.

Wir nähern uns dem Ende der Überfahrt. Ich möchte beim Anlegemanöver nicht stören und will mich verabschieden. So einfach lässt mich der Kapitän aber nicht gehen. Unter seiner fachkundigen Anleitung starte ich eine Hydraulikpumpe. Dann öffne ich per Knopfdruck das Bugvisier. Mit den Worten "Now you are a member of the crew." bin ich entlassen.









Von links nach rechts: Salon der DAGGRI. Fahrstand der DAGGRI Builders Certificate als "Ersatz" für das Werftschild. ,Member of the crew.'

**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

**Schnappschüsse Travemünde** 

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch

**Neues aus Dänemark** 

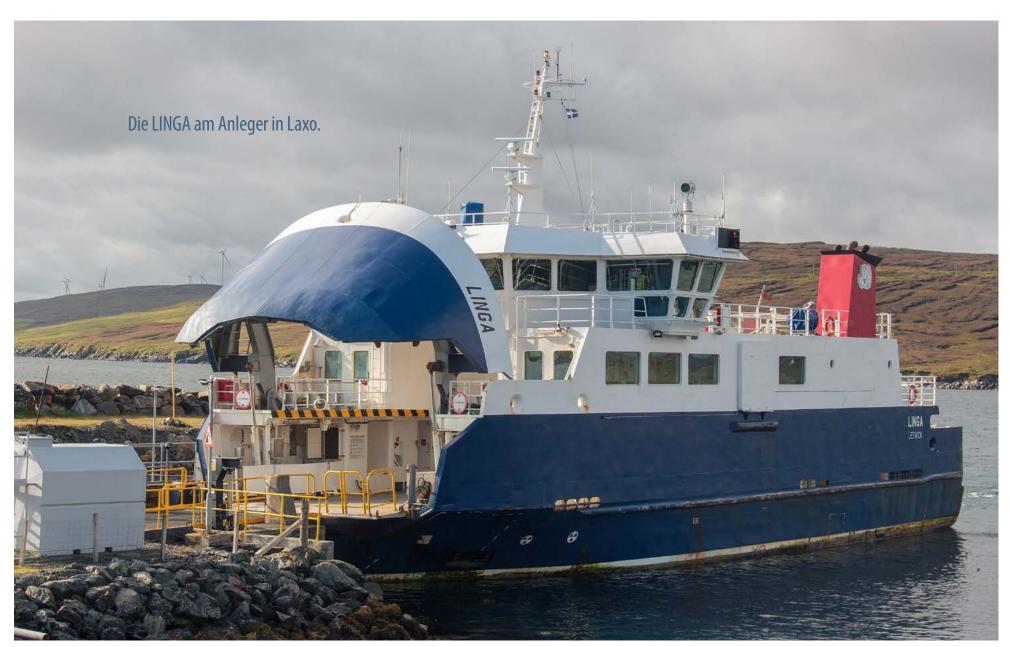
#### **Druckversion**

#### **Whalsay und Skerries**

Mit der Inbetriebnahme der Anleger in Laxo (Mainland) und Symbister (Whalsay) begann im Februar 1976 der RoRo-Verkehr nach Whalsay. Die FYLGA aus der Flotte der ersten Autofähren absolvierte acht bis zehn Abfahrten täglich. Durch den Einsatz eines zweiten Schiffes ab 1992 konnten sechs Abfahrten zusätzlich in den Fahrplan aufgenommen werden. Heute können die rund 1.000 Bewohner der Insel zwischen 06:30 Uhr und 23:10 Uhr aus bis zu 18 Überfahrten zum Mainland und zurück auswählen. Die Hauptlast des Verkehrs wird durch die LINGA bewältigt, die HENDRA führt tagsüber die Verstärkerfahrten durch. Laxo ist gewöhnlich der Abgangshafen auf dem Mainland, wetterbedingt machen die Schiffe manchmal auch in Vidlin fest. Während Whalsay schon per Autofähre erreichbar war, wurde die Insel

Skerries noch bis 1983 mit einem umgebauten Fischkutter, der SPES CLARA angefahren. Zwei tägliche Rundreisen nach Lerwick absolvierte das 1947 gebaute Schiff. Mit der FILLA (I) kam danach zwar ein RoRo-Schiff zum Einsatz, konnte aber durch fehlende Rampen auf der Insel und in der Hauptstadt der Shetlandinseln nicht als solche fungieren. Erst 1986 wurden entsprechende Anleger fertiggestellt, das Zeitalter der Autofähren begann auch auf dieser Strecke. Schon 1985 endeten einige Fahrten testweise in Vidlin, per Bus ging es dann weiter nach Lerwick. 2003 wurde die FILLA (II) in Dienst gestellt. Dienstags und donnerstags wird aktuell Lerwick angesteuert, an den anderen Tagen geht die Fahrt nach Vidlin oder via Symbister (Whalsay) nach Laxo (Mainland), mittwochs stehen keine Abfahrten im Fahrplan.







**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

Schnappschüsse Travemünde

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch

Neues aus Dänemark



**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

Schnappschüsse Travemünde

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch

**Neues aus Dänemark** 







**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

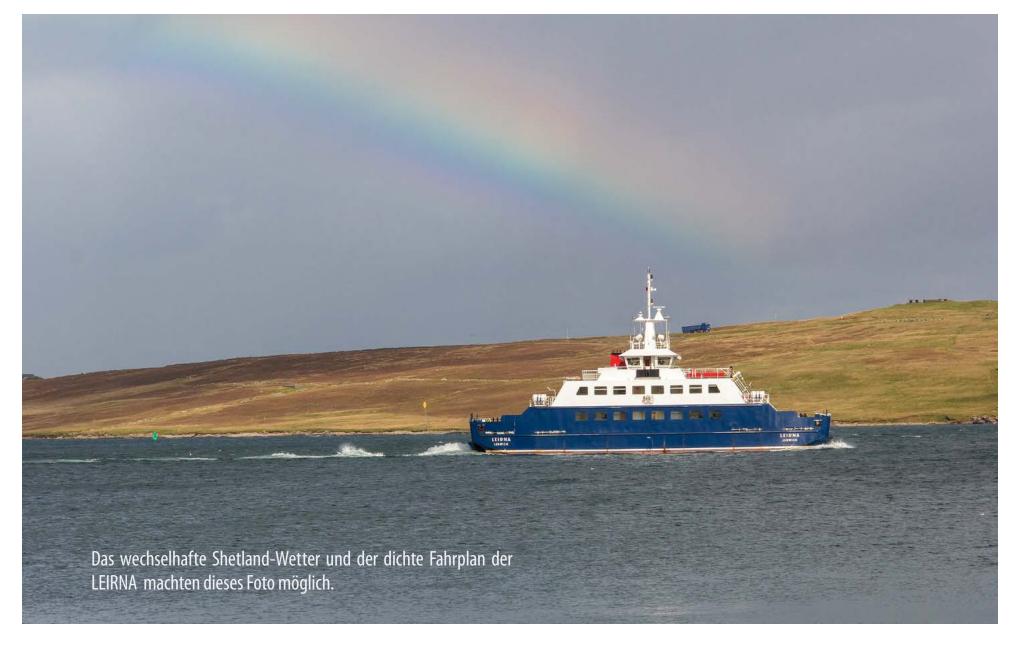
**Schnappschüsse Travemünde** 

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch

**Neues aus Dänemark** 





Ein regelmäßiger Fährverkehr zur Insel Bressay lässt sich bis ungefähr 1925 zurückverfolgen. Fünfzig Jahre später überquerte die erste RoRo-Fähre, die FIVLA (I), das schmale Wasser zwischen Lerwick und der Insel. 1986 übernahm die ebenfalls aus der ersten Generation der Autofähren stammende GRIMA die siebenminütige Überfahrt. 1991 erwog man den Einsatz der GEIRA auf der Route. Dieser Plan wurde nach Prüfung des Passagieraufkommens verworfen. Mit durchschnittlich vier zusätzlichen Abfahrten, die locker in den Fahrplan der GRIMA passten, bewältigte man den Fahrgastandrang in Spitzenzeiten. Ein Jahr später wurde die

GRIMA in die zweite Reihe versetzt. Nach Indienststellung der LEIRNA übernahm sie die Rolle des Reserveschiffes. Die LEIRNA ist bis heute nur auf dieser Strecke unterwegs. Pläne, die Insel Bressay und das Mainland mit einer Brücke zu verbinden, wurden öfter erörtert, aus Kostengründen aber immer verworfen. 2001 beschloss der Gemeinderat von Bressay, dass zwischen 2004 und 2007 die Bauarbeiten für eine Brücke beginnen sollen, die Kosten wurden mit 12 -15 Mio GBP geschätzt. Im Herbst 2023 pendelt die LEIRNA noch immer mehrmals täglich zwischen Lerwick und der Insel Bressay, keine Spur von Brückenbauarbeiten weit und breit.

# Steckbrief **LEIRNA**

Baujahr: 1992

Bauwerft: Ferguson Shipbuilders,

Port Glasgow, GB

Baunummer: 605

Vermessung: 420 BRZ

Länge/Breite/Tiefgang: 32,5 m / 10,7 m / 2,0 m

eschwindigkeit: 8 kn

Maschinerie/Antrieb: 2x Mitsubishi / 626 kW

2x Voith-Schneider-Propeller

Heimathafen: Lerwick

Flagge: Großbritannien

Kapazität: 124 Passagiere / 19 PKW









**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

**Schnappschüsse Travemünde** 

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch

**Neues aus Dänemark** 





Durch den Sound of Papa vom Mainland getrennt liegt die nur 8 km² große Insel westlich des Mainland. In der letzten offiziellen Statistik werden 15 Bewohner aufgeführt, es gibt eine kleine Poststelle, aber keinen Shop. Zweimal täglich legt die SNOLDA in West Burrafirth ab. Die ehemalige FILLA (I) wurde frei, als 2003 der Neubau FILLA (II) den Out Skerries Service übernahm. Das Schiff wurde nach einer Felsnadel auf der Insel in SNOLDA umbenannt und pendelt seit 2004 zweimal täglich (außer dienstags) zwischen West Burrafirth auf dem Mainland und der kleinen Insel. Früher legten die Schiffe nach Papa Stour in Melby, einem kleinen Ort einige Kilometer westlich von Burrafirth, ab. 1981 ging die VENTURE, das Stammschiff der zu dieser Zeit privat betriebenen Route, verloren. Das gecharterte Ersatzschiff IVY LEAF passte nicht an den vorhandenen Anleger und startete die Überfahrten in

West Burrafirth. Außerdem verschlang die Unterhaltung des Fahrwassers in Melby jährlich 400.000 GBP und West Burrafirth blieb der Abgangshafen. 1984 wurde ein neuer Anleger gebaut, an dem die damals neue FILLA (I) festmachen konnte. Sie kam bis 1985 regelmäßig in die Gewässer westlich des Mainlands, um Fracht zur weiter südwestlich gelegenen Insel Foula zu transportieren. Danach übernahm die KOADA diese Aufgabe. Die ehemalige GOOD SHEPHERD (III) wurde im Fair Isle Service durch die GOOD SHEPHERD (IV) abgelöst und kam als neues Stammschiff nach Papa Stour zum Einsatz. Mit dem Verkauf der KOADA 2004 und dem Einsatz der SNOLDA begann der RoRo-Service nach Papa Stour. Die SNOLDA kann bis zu sechs PKW transportieren, und das, obwohl die Insel nur eine schmale Straße hat.



**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

Schnappschüsse Travemünde

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch



**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

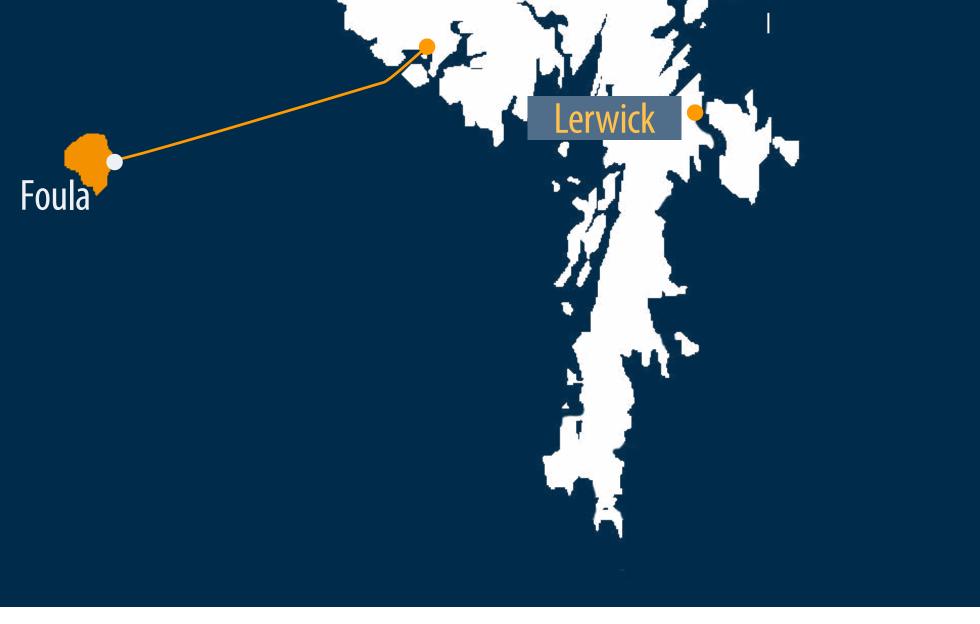
**Schnappschüsse Travemünde** 

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch

**Neues aus Dänemark** 





Die Aufzeichnungen über einen regelmäßigen Fährdienst zur Insel Foula, die bis in das Jahr 1879 zurückreichen, verzeichnen zunächst nur eine Überfahrt im Monat. Im Winter gab es zu dieser Zeit oft gar keinen Service. Die Boote starteten in Reawick und mussten auf ihrem Weg zur Insel die Südwestspitze vom Mainland umrunden, um Kurs auf Foula zu nehmen. Ungefähr 1935 nahm die ADVANCE als erstes motorisiertes Fahrzeug den Dienst auf der Route auf. Der Abgangshafen war nun Walls, was die Fahrzeit wesentlich ver-

kürzte. Als 1950 mit der ISLAND LASS ein neues Schiff den Fährdienst übernahm, wurden in Voe, dem Hafen der Insel, Davits montiert, um das Schiff nach der Ankunft aus dem Wasser zu heben und es so vor Wind und Wetter zu schützen. Die Prozedur nahm vier Stunden in Anspruch. 1978 ging der Betrieb von privater Hand auf das Shetland Islands Council über. 1990 stand kein Schiff für den Foula-Service zur Verfügung. Die KOADA bediente neben Papa Stour auch die weiter draußen in der See liegende Insel. Die Versorgung funktio-

nierte wohl mehr schlecht als recht, im Winter 1991 gab es teilweise nur einen Anlauf im Monat. Zwei Jahre später kam die SPES CLARA zusätzlich zum Einsatz. In den Sommermonaten von Juni bis August übernahm sie den Verkehr von West Burrafirth nach Papa Stour und die KOADA stand ausschließlich für die Versorgung von Foula zur Verfügung. In den anderen Monaten bediente die KOADA wieder beide Inseln, Foula wurde immer dienstags und donnerstags angelaufen. Diese Regelung galt, bis 1996 die NEW ADVANCE in

Dienst gestellt wurde. 2006 übernahm Atlantic Ferries den Fährdienst, inklusive Schiff und Besatzung, 2011 ging der Vertrag an BK Marine. Noch heute ist die Verbindung von Walls nach Foula der einzige Service, der nicht durch SIC Ferries betrieben wird. "Aufbewahrt" wird das Schiff auf der Insel, wie hier zu sehen, nach wie vor an Land.

# Steckbrief NEW ADVANCE

Baujahr: 1996
Bauwerft: Richardson's Boatyard, Stromness, GB
Länge/Breite/Tiefgang: 15 m / 4 m / 2,2 m
Heimathafen: Lerwick
Flagge: Großbritannien
Kapazität: 12 Passagiere







**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

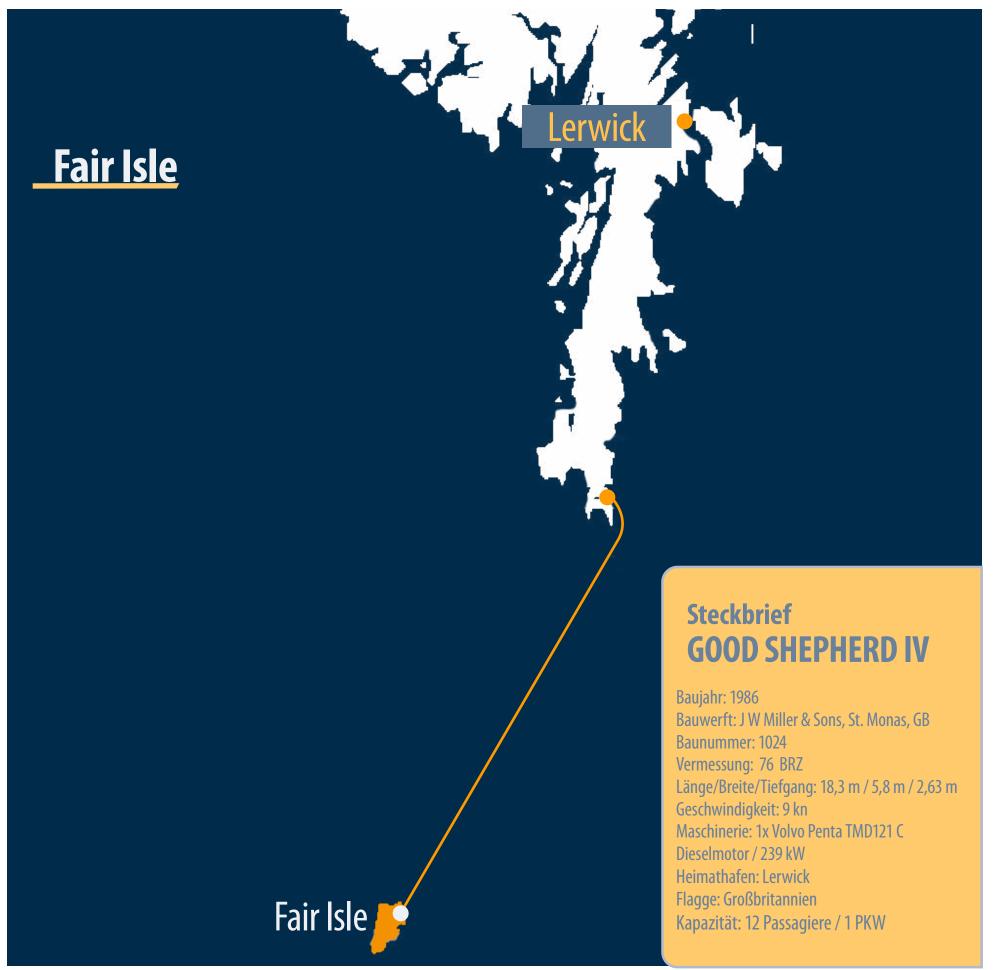
Schnappschüsse MSC EURIBIA

**Schnappschüsse Travemünde** 

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch

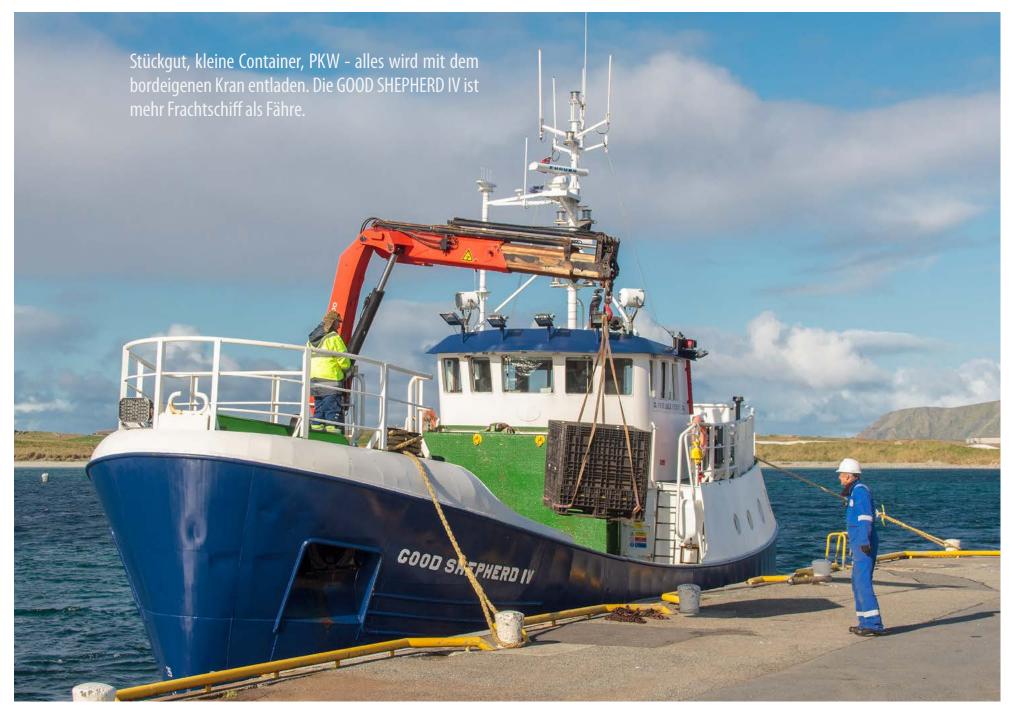
**Neues aus Dänemark** 



Auf halber Strecke zwischen den Orkney- und den Shetlandinseln liegt die Insel Fair Isle. Die Fahrt mit der GOOD SHEPHERD IV nach Grutness an der Südspitze vom Mainland dauert gute zweieinhalb Stunden. Ganzjährig macht sich das Schiff dienstags auf den Weg. Von Mai bis September stehen auch am Samstag Abfahrten im Plan, zusätzlich geht es jeden zweiten Donnerstag nach Lerwick. Dann dauert die einfache Fahrt fünf Stunden. Die GOOD SHEPHERD IV, eher Kutter als Fähre, machte ihre Jungfernfahrt im Mai 1986. Für den Schutz vor Wetter und Wellen wurde im Hafen der Insel eine Slipanlage gebaut, mit deren Hilfe das Schiff jederzeit, wie hier zu sehen, an Land ge-

zogen werden kann. Für die jährlichen einwöchigen Werftaufenthalte gibt es keine Vertretung. Die etwas mehr als 60 Bewohner nutzen in dieser Zeit die vorhandene Flugverbindung. In einer 2016 veröffentlichten Studie zur Entwicklung des Verkehrs zwischen den einzelnen Inseln wird empfohlen, die GOOD SHEPHERD IV durch einen RoRo-Neubau zu ersetzten. Nicht nur das Alter des Schiffes ist Grund für diese Empfehlung. In einer Befragung gab die Mehrzahl der Bewohner an, dass sie der niedrige Komfort des Schiffes, die lange Reisezeit und der nicht vorhandene RoRo-Service von Fahrten zum Mainland abhält.





**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

Schnappschüsse Travemünde

Schnappschüsse Küstenschiffe

**Schnappschüsse Historisch** 



**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

**Schnappschüsse Travemünde** 

Schnappschüsse Küstenschiffe

**Schnappschüsse Historisch** 

**Neues aus Dänemark** 

### Schnappschüsse

# vom Deck der MSC EURIBIA

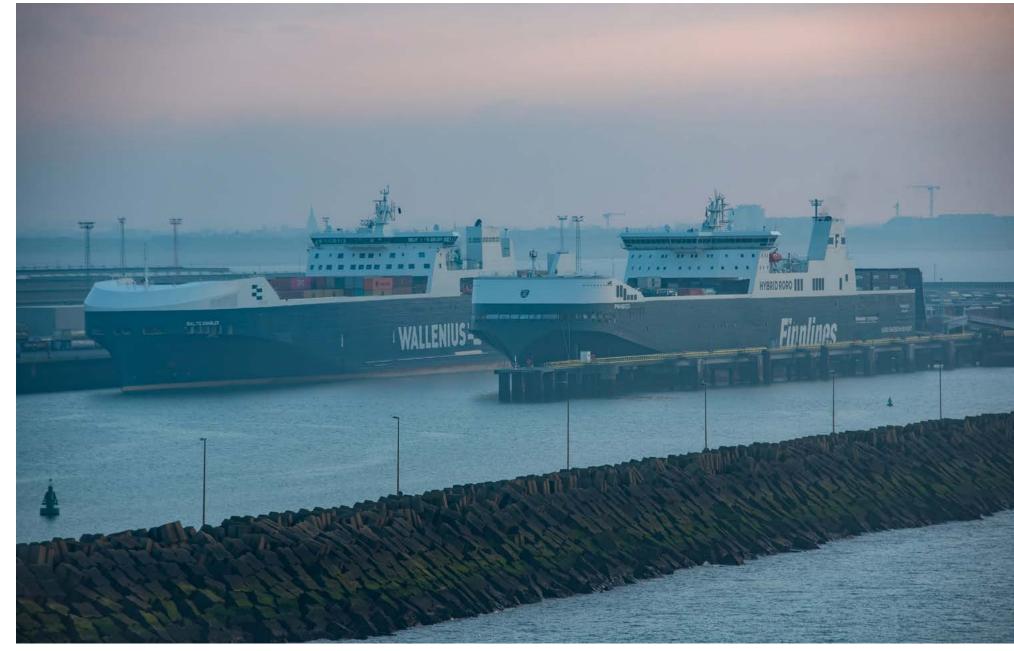
Anfang März waren Christian Klein und seine Frau ab Hamburg auf einer einwöchigen Rundfahrt mit der MSC EURIBIA zu den Häfen von Rotterdam, Zeebrügge, Le Havre und Southampton.

Verglichen mit ihren bisherigen Erfahrungen mit der MEIN SCHIFF-Serie von TUI Cruises fällt vor allem eine geringere Personalstärke im Gästebereich auf, aber auch eine geringere Qualität der Speisen. Da in jedem der genann-

ten Häfen bisherige Gäste von Bord oder neue Gäste an Bord gehen, entsteht immer wieder Unruhe, die das Aufkommen von Kreuzfahrtflair stört. Christian empfiehlt MSC für Gäste, die keine zu hohen Ansprüche oder einen kleineren Geldbeutel haben. Er selbst war vom Standard eher enttäuscht und wird sich wieder TUI zuwenden. Unterwegs entstanden einige Bilder überwiegend von Deck der EURIBIA aus.



PAULINE und MAZARINE (rechts) von Cobelfret präsentierten sich im belgischen Hafen.



In Zeebrügge wurden BALTIC ENABLER und FINNECO 1 angetroffen



**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

Schnappschüsse Travemünde

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch



In Rotterdam ergab sich die Gelegenheit, die MSC EURIBIA festzuhalten.



Die SILJA EUROPA hat schon länger als Unterkunftsschiff in Rotterdam festgemacht.



Die Begegnung mit der STENA HOLLANDICA fand lange nach Sonnenuntergang in Hoek van Holland statt.



Die Nachtaufnahme der BARFLEUR von Britanny Ferries entstand in Le Havre.

**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

Schnappschüsse Travemünde

Schnappschüsse Küstenschiffe

**Schnappschüsse Historisch** 



**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

Schnappschüsse Travemünde

Schnappschüsse Küstenschiffe

**Schnappschüsse Historisch** 

**Neues aus Dänemark** 

Tim Becker ist einer der treuesten Bildlieferanten des INTERN und trägt immer wieder interessante Fotos zu den Ausgaben bei. Er hat immer ein Auge auf Erstanläufe oder Werftvertretungen und andere Änderungen und Unregelmäßigkeiten im Fährbetrieb rund um Lübeck und Travemünde. Hier eine Auswahl seiner Einsendungen aus dem Frühjahr.



Am 5.Mai 2024, zwei Tage vor der Taufe in Kopenhagen, stellte sich der 2023 in Dienst gestellte Expeditionskreuzfahrer OCEAN ALBATROS am Travemünder Ostpreußenkai vor. Hierbei handelt es sich um die sechste Einheit der Infinity-Klasse für die US-Reederei SunStone Ships, die an unterschiedliche Reiseveranstalter verchartert sind.





Frisch gepönt kehrte die AKKA im April von einem Werftaufenthalt in Klaipeda in den Liniendienst von TT-Line zurück und machte am

27. April 2024 am Travemünder Skandinavienkai fest.

**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

Schnappschüsse Travemünde

Schnappschüsse Küstenschiffe

**Schnappschüsse Historisch** 

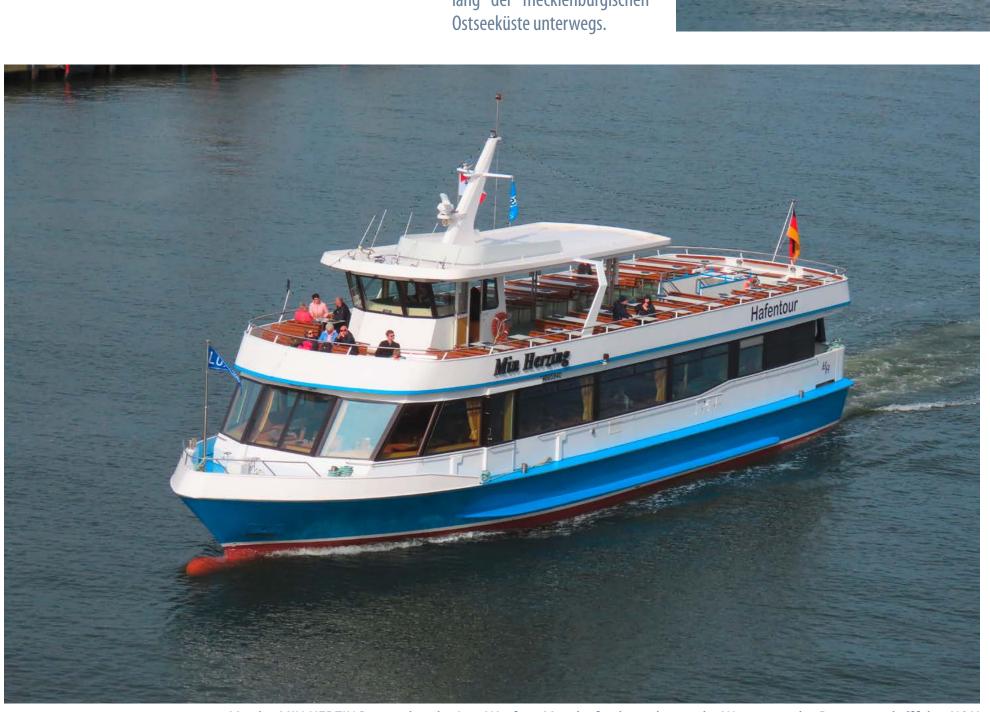
**Neues aus Dänemark** 

# Schnappschüsse

# Küstenschiffe

Anfang April 2024 hat Tim Becker in "fremden Revieren gewildert". Bei einem Ausflug an die mecklenburgische Ostseeküste entstanden in Warnemünde und Wismar die folgenden Fotos.

Die BALTICA lief 1959 bei der Husumer Schiffswerft als RÜM HART vom Stapel. Bis 1982 war das Seebäderschiff in der Nordsee zwischen der nordfriesischen Küste und den Inseln Amrum, Föhr und Helgoland unterwegs. In BALTICA umbenannt ging es mit Ausflugsfahrten in der Flensburger Förde und in der Lübecker Bucht weiter. 1999 wurde die BALTICA nach Warnemünde verlegt und ist seitdem entlang der mecklenburgischen Ostseeküste unterwegs.



Mit der MIN HERZING, 2007 bei der Lux-Werft in Mondorf gebaut, bietet die Warnemünder Personenschifffahrt H&H GmbH Hafenrundfahrten und Charterfahrten in Warnemünde an.



Für die Fahrgastschifffahrt Käpp'n Brass GmbH ist die SELENE in Warnemünde unterwegs. Die familiengeführte Reederei betreibt, wie der Name der Gesellschaft schon vermuten lässt, auch die KÄPP'N BRASS.

**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

Schnappschüsse Travemünde

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch





**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

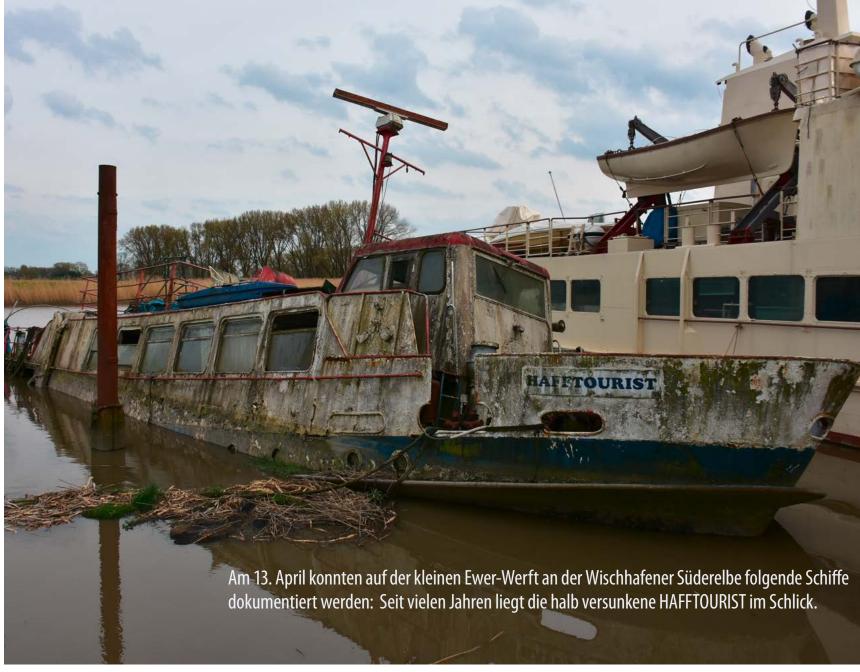
**Schnappschüsse Travemünde** 

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch

**Neues aus Dänemark** 









**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

Schnappschüsse Travemünde

Schnappschüsse Küstenschiffe

**Schnappschüsse Historisch** 

**Neues aus Dänemark** 





Am 11. Mai war Heino im Rahmen des Hamburger Hafengeburtstages ehrenamtlich an Bord des Seenotkreuzers BER-LIN aktiv. Im Rahmen einer Rettungsvorführung konnte er von Bord aus zeitweise auch die Umgebung ablichten. Diese bestand u.a. aus der aus Wismar herübergekommenen MS MECKLENBURG und der nun im Fährkanal aufliegenden SEUTE DEERN, die einige Jahre zuvor in der Hafencity noch bedeutend besser ausge-







**Editorial / Vereinsnachrichten** 

**Unterwegs: Shetlandinseln** 

Schnappschüsse MSC EURIBIA

**Schnappschüsse Travemünde** 

Schnappschüsse Küstenschiffe

Schnappschüsse Historisch

**Neues aus Dänemark** 



#### Neubaupläne für Læsø vorerst auf Eis

Die Planungen für einen Neubau sind vorübergehend gestoppt worden. Læsø Kommune stellt Überlegungen an, inwiefern ein externer Anbieter den Fährdienst übernehmen könnte. Hintergrund sind Kostenerwägungen der Kommune: Sollte eine Reederei günstiger sein, als ein Betrieb in Eigenregie, dann würde der Fährverkehr ausgeschrieben werden. Mehrere Anbieter sollen schon Interesse bekundet haben. Man hofft bis zum Jahresende eine Entscheidung treffen zu können; erst dann würde das Neubauprojekt weiter vorangetrieben werden.

#### Grünes Licht für den Ærø-Sonderweg

Ærø hat sich wie andere Kommunen auch um Fördermittel für "grüne" Neubauten beworben. Diese wurden aus København zugesagt, allerdings bezogen auf Fähren des sog. Standardfähren-Projekts. Diese sind für die Ærø-Fährdienstenicht geeignet, sodass dort ein eigenes Design entwickelt wurde. Nun wurde veröffentlicht, dass die zugesagten Zuschüsse auch für diese Neubauten gewährt werden. Der Ærø-Sonderweg konnte den Entscheidungsverantwortlichen im Vorweg erläutert und verständlich gemacht werden.

#### **COLUMBUS mit unklarer Zukunft**

Die (finanzielle) Zukunft des 75jährigen Veterans ist vage. Im Auf dem Preisschild stehen 2.000.000 DKK. Haushaltsplan 2023-2026 heißt es lediglich, dass der Betrieb im Zeitraum gesichert ist und die Möglichkeit einer neuen Fähre untersucht wird. Weitere konkrete Zusagen wurden Quelle: Færgefarten 1/2024

bisher nicht gemacht. Insbesondere die laufenden Kosten für Instandhaltung und Reparaturen stellen die Wirtschaftlichkeit des Fährbetriebs in Frage. Jüngere oder gar neue Tonnage wird selbstverständlich noch teurer. Vom Anfang 2023 in Aussicht gestellten Neubau ist momentan keine Rede mehr.

#### **ELLEN wieder in Fahrt**

Nach dem Brand im Batterieraum am 11. Juli hat die ELLEN am 2. Februar wieder den Betrieb aufgenommen. Grund für das Feuer war ein überhitztes Batteriemodul, bis zu 252 dieser Module wurden nun ausgetauscht. Grund für die lange Aussetzung des Fährbetriebs war, dass weder Hersteller, Reederei oder Schifffahrtsbehörde Erfahrungen diesbezüglich hatten und dementsprechend ratlos und vorsichtig waren. Folglich zogen sich Untersuchungen und Überprüfungen in die Länge.

#### Fähren zu kaufen

Die frühere FAABORG (Spitzname: Holzschuh!) wird, wie viele andere Fähren auch, seit Jahren in København als Hausboot genutzt. Nun steht das geschmackvoll ausgestattete Wohnschiff für 3.500.000 DKK zum Verkauf — Näheres gibt es <u>hier</u> zu sehen und lesen.

Ebenso zum Verkauf steht die DOT ONE (früher KANALEN).



Zukunft ungewiss: Die COLUMBUS auf der Überfahrt von Sølager nach Kulhuse. Foto: Torsten Noelting



Für umgerechnet ca. 455.000 € steht dieses "schwimmende Einfamilienhaus", die frühere FAABORG, zum Verkauf. Foto: Heino Sehlmann